#### No. 23261

## NETHERLANDS and KUWAIT

## Agreement on economic and technological co-operation. Signed at Kuwait on 29 October 1983

Authentic texts: Dutch, Arabic and English. Registered by the Netherlands on 20 February 1985.

# PAYS-BAS et KOWEÏT

### Accord relatif à la coopération économique et technologique. Signé à Koweït le 29 octobre 1983

Textes authentiques : néerlandais, arabe et anglais. Enregistré par les Pays-Bas le 20 février 1985.

Vol. 1390, I-23261

#### AGREEMENT<sup>1</sup> ON ECONOMIC AND TECHNOLOGICAL CO-OPERATION BETWEEN THE KINGDOM OF THE NETHER-LANDS AND THE STATE OF KUWAIT

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the State of Kuwait (hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Bearing in mind the friendly relations already existing between the two countries and their peoples;

Desiring to further strengthen and promote these friendly relations on the basis of equality and mutual benefit;

Recognizing the benefits to be derived by the two countries from closer economic and technological cooperation;

Have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties shall within the framework of their respective laws and regulations and taking into account their international obligations seek to promote on a mutually advantageous basis economic and technological cooperation between the two countries in such fields which would contribute to the development of their economies.

Article 2. The Contracting Parties shall in particular encourage economic and technological cooperation between the nationals (including corporate bodies and other organizations) of the two countries in accordance with the laws and regulations in force in the two countries.

Article 3. Economic and technological cooperation between the two countries shall in general cover commercial relations, industry, mining, energy, landand water development, agriculture, rural development, transportation-infrastructure, tourism, communications, public works and other fields agreed upon between the Contracting Parties, taking into account the advantages as well as the comparative capabilities of the respective countries.

Article 4. The Contracting Parties shall, within their possibilities and in accordance with their respective laws and regulations, promote technological cooperation between the two countries through projects and enterprises in which economic cooperation between their respective nationals (including corporate bodies and other organizations) will be initiated or enhanced.

Such cooperation may include inter alia:

- i) The exchange of know-how and technical information;
- ii) The exchange of trainees;
- iii) Visits and study tours by specialists and technicians;
- iv) Arrangements for training courses, meetings and consultations between experts;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 1 September 1984, i.e., the first day of the third month following the date of the last of the notifications by which the Contracting Parties informed each other (on 15 January and 24 June 1984) of the completion of the necessary internal procedures, in accordance with article 8.

v) Any other forms of technological cooperation as may be mutually agreed upon.

*Article 5.* On the basis of this Agreement the competent authorities of the two countries shall, whenever appropriate, agree on specific arrangements with regard to cooperation referred to in the preceding articles including specific projects to be executed by interested parties of the two countries.

Article 6. The Contracting Parties agree to establish a Joint Committee for economic and technological cooperation in order to facilitate the implementation of this Agreement and to further expand economic and technological cooperation between the two countries.

The Joint Committee shall meet at the request of either Contracting Party in Kuwait and The Hague alternately.

Article 7. Each Contracting Party may propose amendments of this Agreement to the other Contracting Party. Agreed amendments shall enter into force on the date on which the Contracting Parties have notified each other [of] the completion of their constitutional procedures.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the first day of the third month following the month during which the two Contracting Parties have notified each other that the internal procedures necessary to this effect have been completed, and shall be valid for five years, automatically renewable for another period or periods of five years unless either of the Contracting Parties notifies the other Contracting Party of its wish to terminate it. Such notification shall be sent through diplomatic channels by a written notice at least six months before the expiry of the validity of the Agreement.

The termination of this Agreement does not terminate specific arrangements referred to in article 5.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned representatives, duly authorized thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE at Kuwait on October 29, 1983, in two original copies in Arabic, Dutch and English languages, all texts being equally authentic.

In case of differences regarding interpretation, the English text shall prevail.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands: For the Government of the State of Kuwait:

[Signed]

F. BOLKESTEIN Minister for Foreign Trade

[Signed]

H. G. A. ELINK SCHUURMAN Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Netherlands at Kuwait [Signed]

JASEM KHALED AL-MARZOOK Minister of Trade and Industry